

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 11 (1981)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Etes-vous sûr de pouvoir vous passer d'un compte d'épargne «Senior»?

Faites virer votre rente AVS ou votre pension sur un compte d'épargne «Senior» à la SBS. Votre avoir sera ainsi en lieu sûr et vous rapportera des intérêts.

Et si vous le désirez, vous pourrez éviter de venir retirer de l'argent à nos guichets: le facteur vous l'apportera à domicile.



**Société de  
Banque Suisse**  
Schweizerischer  
Bankverein

## BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG



*Lorsqu'il s'agit de placer votre argent, il faut être dans la course.  
Consultez nos conseillers en placement. Ils vous diront comment faire travailler utilement vos fonds.*



21 agences dans le canton

**Maison de repos pour personnes âgées  
Convalescence, retraite**

## Résidence Mon-Désir

Tranquillité, verdure  
Magnifique panorama  
Cuisine soignée  
Soins médicaux

Direction:  
M.-J. Grandjean  
infirmière diplômée

Chemin des Novalles 1  
1807 Blonay s/Vevay  
près Pavillon Mottex

Case postale 55  
Tél. 021 / 53 36 55

UBS  
Pour allier la théorie  
à la pratique.

## Un intérêt plus élevé dès 60 ans!

L'idée:  
avoir des économies,  
surtout après un certain âge, signifie  
davantage d'indépendance, donc  
moins de soucis pour continuer à  
vivre selon ses aspirations.

Sa réalisation:  
ouvrez à l'UBS un  
compte ou un livret d'épargne 60!  
Il rapporte un intérêt préférentiel.  
C'est bien volontiers que nous vous  
conseillerons pour placer vos écono-  
mies. Prenez le temps de venir nous  
voir.



## Sadeton-G

**aide** manque de vitamines et de minéraux  
en cas de **due au vieillissement**

comme: **manque de concentration** **épuisement**  
**troubles de mémoire** **esprit oublieux**  
**fatigue générale** **perte d'énergie**

**SADEC**  
depuis 1932

En vente dans les pharmacies et drogueries, sinon s'adresser à  
SADEC SA, Dépt. Droguerie, 6362 Stansstad, tél. 041 - 61 24 24

# Dans quelques jours **LA FÊTE A FRIBOURG!**

Nous avons dit l'essentiel dans nos derniers numéros, au sujet de cette fête qui groupera, le **21 octobre 1981**, les retraités romands autour du Journal «Aînés», à l'occasion de son 10<sup>e</sup> anniversaire. Un programme séduisant a été mis sur pied, varié, coloré, plein de gaieté et d'amitié. Tout a été prévu pour le confort des participants. Il y aura très peu à marcher, et à plat. Les Samaritains seront sur place pour intervenir en cas de malaise. Les voitures privées trouveront un parking à proximité du Comptoir de Fribourg, fleuri et décoré pour la circonstance. L'accueil sera assuré par l'Association costumée des Dames de Fribourg. La variété du programme et le repas pris dans divers restaurants (clairement indiqués sur les cartes de fête), éviteront tout encombrement, toute bousculade.

## Voici le programme de la fête

**Jusqu'à 10 h.**, arrivée des participants, accueil par «les Dames de Fribourg» en costume.

**10 h. 15**, partie officielle au Comptoir de Fribourg avec participation de la Fanfare du Collège Saint-Michel.

Orateurs: MM. Lucien Nussbaumer, Syndic de Fribourg; Laurent Butty, président du Conseil national; Hans Baechtold, vice-président du Conseil d'Etat; Claude Badel, président du conseil d'administration du journal «Aînés».

**10 h. 45**, église du Christ-Roi (à côté du Comptoir). Conférence: «L'importance de la spiritualité au 3<sup>e</sup> âge.»

Orateurs: MM. le professeur M.-H. Vicaire, ancien recteur de l'Université de Fribourg; Ph. Zeissig, pasteur, aumônier de l'Hôpital de Saint-Loup, collaborateur de la Radio romande. La conférence sera introduite par les chantres Henri Kaech et Charles Jauquier.

**Pendant toute la journée**: tours de ville selon instructions sur place.

**Dès 10 h. 45**, projection permanente du film «Fribourg en Suisse» de

M. Bimpage, au cinéma Corso, durée 20 minutes.

**12 h. 30**, repas dans divers restaurants, selon la carte de fête. Menu: potage, émincé garni, salade, dessert et café.

**Après le repas**: retour au Comptoir de Fribourg jusqu'à 14 h. 30, concert et bal «Belle Epoque» avec l'Orchestre Ackermann, en attendant le début du grand spectacle.

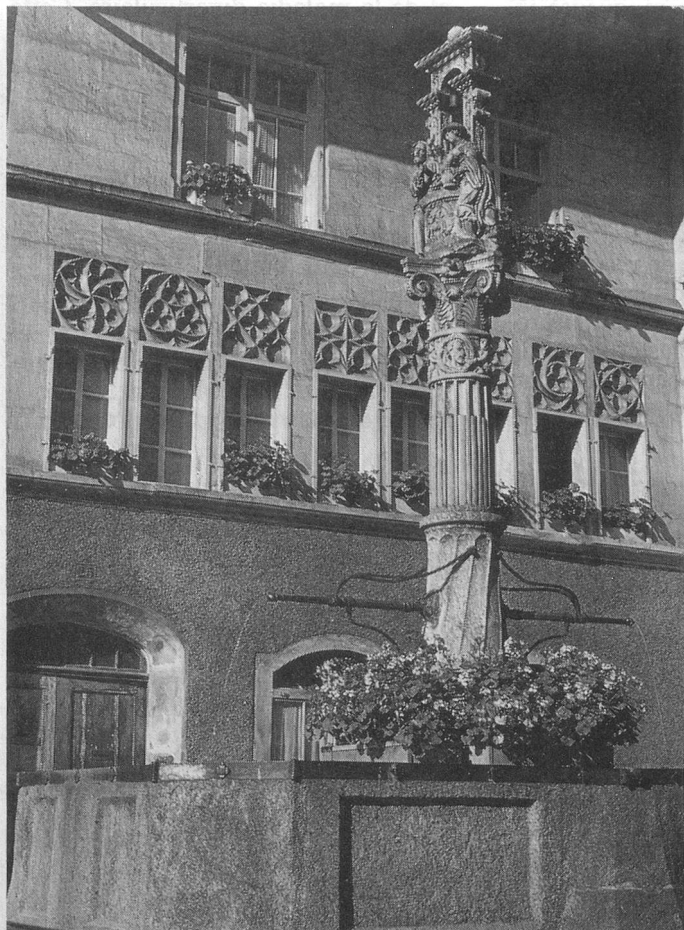
**14 h. 30**, grand spectacle avec «Les Petits Chanteurs de Fribourg», direction Abbé Kaelin; le ténor Charles Jauquier de la Fête des Vignerons 1955; la troupe d'Alain Morisod dans sa «Nouvelle Revue 81»; l'orchestre Ackermann.

**Vers 17 h. 30**, clôture officielle.

A tous nos amis, retraités ou non, nous souhaitons d'ores et déjà la plus cordiale bienvenue à cette grande fête des aînés romands!

**Conseil aux groupes et particuliers: si vous avez des difficultés à organiser votre transport à Fribourg, n'hésitez pas à vous annoncer au journal. Nous pourrions sans doute résoudre votre problème et vous proposer des conditions très intéressantes.**

**Coupon à envoyer à «Aînés»  
c.p. 2633 1002 Lausanne**



(Photo G. Fleury, Villars-sur-Glâne)

## Coupon d'inscription

à la Fête du 10<sup>e</sup> anniversaire du Journal «Aînés»,  
le 21 octobre 1981 à Fribourg.

Attention! Pour les personnes membres d'un club ou groupement demandez, avant de remplir ce coupon, si votre groupe a l'intention de participer à la fête. Dans ce cas, votre inscription se fera directement auprès du responsable du groupe.

Si ce n'est pas le cas, et pour les personnes ne faisant partie d'aucun club ou groupement, inscrivez-vous à l'aide du coupon ci-dessous.

Je commande \_\_\_\_\_ cartes de fête  
(Fr. 17.— avec repas; Fr. 7.— sans repas)

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Adresse, tél.: \_\_\_\_\_

Je verse ce jour la somme de Fr. \_\_\_\_\_  
au ccp 10-9554 Journal «Aînés», Lausanne.

**Attention! Les cartes de fête seront envoyées 1 semaine avant la fête avec le programme définitif.**